

## 사전 동의서

귀하에게는 제시카 메롤리(Jessica Merolli) 박사와 리사 드루겐딕(Lisa Droogendyk) 박사에게 의해 진행되는 연구: '유학생의 성공: 유학생들의 단기적 및 장기적인 목표에 취업과 주거 경험이 어떤 영향을 미치는가'에 참가할 수 있는 기회가 주어졌습니다. 제시카 메롤리(Jessica Merolli)박사는 셰리든(Sheridan) 대학교 인문 사회학과 교수직을 맡고 있습니다. 만약 문의 사항이 있으시다면, [Jessica.merolli@sheridancollege.ca](mailto:Jessica.merolli@sheridancollege.ca) 로 이메일을 보내주세요.

## 연구의 목적

본 연구 프로젝트의 목적은 대학교 유학생들의 주거 및 취업 경험이 그들의 학업적 성공, 장기 취업 및 이민 계획 등에 어떠한 영향을 끼치는가에 대해 자세히 알아보는 것입니다. 본 연구는 코로나-19 가 셰리든 대학교 유학생들에게 미치는 영향 또한 살펴볼 것입니다.

셰리든 대학교가 유학생 지원을 위한 더 나은 프로그램과 정책을 만드는 데에 이러한 유형의 연구는 중요한 역할을 합니다. 본 연구는 또한 유학생을 위한 더 나은 이민 정책을 만드는 데 사용될 수도 있습니다.

본 프로젝트는 SRCA Growth Grant 를 통해 셰리든 연구 센터에서 자금을 지원 받고 있습니다.

본 프로젝트에 대한 더 많은 정보는 <https://internationalstudentsurvey.sheridancollege.ca/> 에서 찾아보실 수 있습니다.

본 프로젝트는 셰리든 대학교 연구 윤리 위원회로부터 승인을 받았습니다. 만약 윤리 승인 과정이나 양식 또는 사업 운영에 관한 우려 사항 등과 같은 문의 사항이 있으시다면, 셰리든 대학교 연구 윤리 위원회 위원장인 커스틴 매드슨 (Kirsten Madsen) 박사에게 연락하십시오 ([Kirsten.madsen@sheridancollege.ca](mailto:Kirsten.madsen@sheridancollege.ca)).

## 참여의 위험 및 혜택

귀하는 웨리든 대학교에 최소 2 학기 이상 재학중인 유학생이기 때문에 본 연구에 대한 참여 요청을 받으셨습니다.

만약 본 연구에 자발적으로 참여하는 것에 동의하신다면, 45 분 설문조사 작성이 요구됩니다.

본 연구에 참여함으로써 경험할 수 있는 몇 가지 잠재적 위험 요소가 존재합니다. 유학생으로서의 경험과 힘들었던 일들을 공유함으로써 인해 미치는 정서적인 영향이 그 위험 요소 중 하나입니다. 만약 본 연구가 귀하에게 감정적인 영향을 끼칠 시, 귀하가 이용하실 수 있는 무료 정신 건강 서비스들의 목록이 본 편지 맨 밑 하단에 첨부되어 있습니다.

저희가 수집한 자료를 공개함으로써 귀하의 이민 자격에 영향이 미쳐질 위험이 있습니다. 이를 방지하기 위해, 저희는 귀하에게 이름을 공유할 것을 요구하지 않을 것이며, 귀하가 이메일 주소만 제공할 경우 이는 법이 규정하는 범위 내에서 비밀로 유지됩니다. 이메일 주소는 설문조사에 대한 응답들과는 별도로 수집되며, 참여에 대한 감사의 표시로 보내드리는 수당 전송을 위한 의도로만 사용됩니다. 설문조사가 끝나고 수당이 전송되고 나면, 귀하의 이메일 주소는 저희 기록에서 삭제됩니다. 설문조사에 대한 귀하의 응답은 식별 정보가 제거된 상태로 웨리든 대학 서버에 안전하게 저장됩니다. 설문조사에 대한 응답들은 15 년동안 보관될 것이며, 이후에는 웨리든 대학 서버에서 제거 및 파괴됩니다.

설문조사 결과와 관련된 모든 데이터들은 요약된 형식으로만 발표될 것이며, 귀하의 개인 정보는 그 어떠한 보고서에서도 사용되지 않을 것입니다. 이번 설문조사 결과와 보고서는 국제 센터와 공유될 예정이며, 본 보고서의 공개 발표 이전에 국제 센터에게는 본 보고서에 대한 대응의 기회가 주어집니다, 국제 센터에게 설문조사 응답들에 대한 직접적인 접근권은 주어지지 않습니다.

만약 귀하가 설문조사 내에 있는 몇몇 질문들에 대한 답변을 하는 것에 대한 불편함을 느끼신다면, “말하지 않는 것을 선호함” 옵션을 선택하실 수 있습니다. 설문조사를 시작하고 나서, 만약 응답을 완료하고 싶지 않으신 경우, 브라우저를 닫으시면 됩니다. 미완성 설문조사들의 데이터는 저장되지 않습니다.

만약 설문조사 진행 중 및 작성 완료 후 정서적인 스트레스를 경험하시는 경우를 대비해, 하단에 유학생들이 무료로 받을 수 있는 정신 건강 서비스 목록을 준비해놓았습니다.

본 설문조사에 대한 참여는 전적으로 자발적이며, 웨리든에서 받은 서비스 및 지원에 영향을 끼치지 않을 것입니다. 만약 귀하가 조서관들과 같은 반에서 수업을 들을 시, 설문조사에 대한 참여가 그 수업의 결과에 영향을 미치지 않을 것입니다. 본 2020년 가을 학기동안 수집된 데이터들은 2021년 봄 학기 전까지는 분석되지 않을 것입니다.

본 연구에 참여함으로써 귀하가 얻을 수 있는 잠재적인 혜택은 바로 본 연구의 결과로 얻을 수 있는 웨리든에서 제공하는 서비스들의 개선입니다. 본 연구에 대한 참여와 관련된 불편함에 대한 보상을 해 드리기 위해, 저희는 귀하에게 25달러 e-기프트 카드를 드릴 것입니다. 연구 참가자들에게 부당한 보상이나 유인을 제공하는 것은 비윤리적이라는 것을 사실을 귀하가 아는 것이 중요합니다.

## 사전 동의서

저는 모든 정보를 철저히 읽었습니다. 저는 질문할 기회가 있었고, 저의 모든 질문들에 대한 만족스러운 답변들을 받았습니다. 저는 이 연구에 참여하는 것에 동의합니다. 저는 제가 이 양식의 디지털 복사본을 받을 것이라는 것을 이해합니다.

저는 이 연구에 참여하는 것에 동의하지 않습니다.

## 후속 연구

조사관들은 후속 연구를 시행할 것입니다. 후속 연구에 참여하는 것도 자발적이며, 참여한다 해도 셰리던으로부터 받는 어떠한 서비스나 지원에는 영향이 미치지 않을 것입니다. 후속 연구의 목적은 참가자들이 장기 고용과 이민 목표를 충족했는지에 대한 조사를 하기 위함입니다. 후속 연구에 참여하면, 셰리던 대학 졸업 2년 후, 귀하가 제공한 이메일 주소를 통해 귀하에게 연락이 닿을 것입니다.

귀하의 이메일은 법에 의해 제공된 범위 내에서 기밀로 유지될 것입니다. 후속 연구에 대한 참여를 선택하면 이메일 주소가 데이터에서 삭제되고 전화번호로 대체됩니다. 전화번호와 이메일 주소를 연결하는 목록은 셰리던 대학 서버의 비밀번호 보호 파일에 안전하게 보관되며, 설문조사에 대한 응답('데이터')과는 별도로 유지됩니다. 후속 연구를 위한 귀하의 이메일 주소는 6년 동안 보관될 것입니다. 6년 후 모든 이메일 주소들을 포함하고 있는 파일은 서버에서 삭제되고 파기됩니다.

후속 연구에 대한 참여를 희망하지 않으신다면, 수석 조사관 제시카 메롤리(Jessica Merolli)박사에게 [Jessica.merolli@sheridancollege.ca](mailto:Jessica.merolli@sheridancollege.ca)로 이메일을 보내 후속 연구에서 제외되실 수 있습니다. 후속 조사에서 제외되실 시, 귀하의 연락처는 삭제될 것입니다.

## 사전 동의서

- I do not want to participate in the Follow-Up Study. 저는 후속 연구에 대한 참여를 희망하지 않습니다.

## 혹은

- 저는 후속 연구에 참여하는 것은 전적으로 자발적인 것이며 현재 진행되고 있는 조사에 참여하는 것에 영향을 미치지 않는다는 사실을 이해합니다.
- 저는 이 연구 프로젝트의 후속 연구에 대한 참여를 희망합니다.
- 저는 하단에 적은 저의 이메일 주소를 사용해 조사관들이 졸업 예정일로부터 2년 후에 저에게 연락을 취하는 것에 동의합니다.

제가 연락받고 싶은 이메일 주소는: \_\_\_\_\_  
(미래에도 사용할 것이라고 생각되는 이메일 주소를 입력해 주십시오. 귀하의 셰리든 대학 이메일은 사용하지 마십시오)  
제 졸업 예정일은: \_\_\_\_\_

## 유학생들 이용할 수 있는 정신 건강 지원 서비스

### Guard.Me 에 의해 제공되는 Keep.me SAFE

셰리든의 모든 유학생들은 Guard.Me 제공하는 건강보험을 통해 정신 건강 문제에 대한 지원을 받을 수 있습니다.

Keep.me SAFE 는 유학생들이 자신의 언어를 구사하고 자신의 문화를 이해하는 전문가들과 힘듦과 고민들을 털어놓을 수 있도록 다국어 및 다문화 전문가들에 의한 비공개 서비스를 학생들에게 24 시간 제공합니다.

학생들은 다음과 같은 방법들 중 하나를 통해 지원을 얻을 수 있습니다:

- 애플이나 안드로이드 스토어에서 My SSP 앱 다운로드
- 1-844-451-9700 로 전화, 혹은
- [www.keepmesafe.org](http://www.keepmesafe.org) 웹사이트 방문

## Good2Talk

Good2Talk(굳투톡)은 온타리오 주에 위치한 중고등학교 및 원주민 기관에 다니는 모든 학생들을 위한 24 시간 무료 지원 서비스입니다. Good2Talk 전화번호 1-866-925-5454 로 전화하면, 학생들은 정신 건강, 중독 및 웰빙을 위한 서비스 및 지원에 대한 정보와 추천을 받고, 익명으로 전문 상담사들과 대화하실 수 있습니다.

모든 중고등학생들은 또한 Good2Talk 의 파트너십 Kids Help Phone 에서 제공되는 위기 상담 문자 서비스 지원을 무료로 받으실 수 있습니다. 번호 686868 에 GOOD2TALKON 이라는 문자를 보내면, 학생들은 전문 교육을 받은 위기 대응 자원 봉사자들과 대화하실 수 있습니다.